

11

JIANZHU QUTONG
YU DUOYUAN DE
WENHUA FENXI

建筑趋同与多元的 文化分析

■ 王 瑛 著



中国建筑工业出版社

建筑趋同与多元的文化分析

王 瑛 著

中国建筑工程出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

建筑趋同与多元的文化分析/王瑛著. —北京: 中国
建筑工业出版社, 2004
ISBN 7-112-06990-4

I. 建... II. 王... III. 建筑理论 IV. TU-0

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 113273 号

责任编辑: 董苏华 孙炼
责任设计: 郑秋菊
责任校对: 赵明霞

建筑趋同与多元的文化分析

王 瑛 著

*

中国建筑工业出版社出版、发行 (北京西郊百万庄)

新华书店经销

北京嘉泰利德公司制版

北京密云红光印刷厂印刷

*

开本: 787×1092 毫米 1/16 印张: 10 字数: 240 千字

2005 年 1 月第一版 2005 年 1 月第一次印刷

印数: 1—1, 500 册 定价: 23.00 元

ISBN 7-112-06990-4

TU · 6231 (12944)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

本社网址: <http://www.china-abp.com.cn>

网上书店: <http://www.china-building.com.cn>

序 言

21 世纪的当今时代，相对于“工业时代”而言，有称之“后工业时代”；而以资讯发达，国际间合作、交流的日益广泛与频繁，也有称之“信息化时代”，更有称之“全球化时代”。

地球似乎一天天在变小，人为的闭关锁国、固步自封终将落伍于世界。中国改革开放前后的巨变便是证明。

“全球化”的影响，既发生在经济、社会领域，也在改变着人们的生活和观念。在“全球化”的潮流下，作为人们生活的空间和时间的建筑，也迎来一个开放的、自由的创作时代。尤其在现代科技的支撑下，人们似乎可以超越所在自然环境和文化环境的制约，选择自己喜欢的建筑形式，并使远距离的模仿成为可能。

一方面，以功利性、科技性、纯净性为时代建筑的标志，日渐被许多人所认同，使不同国家、地区的建筑，凸显其趋同性。同样的一幢建筑，或许可以建在美国芝加哥，也可以建在意大利罗马的新区、中国上海；可以建在北京，也可以建在广州。

另一方面，我们并不能将“全球化”的影响，仅仅理解为趋同性。其实，“全球化”的影响，既带来趋同性，也带来多样性。君不见，今天人们选择建筑的形式，有人作如此的比喻，就像在服装店里挑选时装，可以因人而异，不拘一格。近年来，在中国不少城市中，各种欧式建筑的再现，便是这种趋向的表现。

然而，“全球化”背景下的这种多样性似乎更多地出于对“时尚”、“喜好”、“标新立异”的个性化追求。它与传统的基于特定地域的自然环境和文化环境的差异而产生的多元性特征，有着不同的涵义和概念。而这种传统的多元性特征，在这些地域的建筑中却渐趋模糊、淡化，以至消失。

建筑与自然、与文化的疏离，已成为一种广泛的世界现象。这种现象，在建筑界早已引起人们的讨论。不过，并没有像在当今“全球化”大势下，如此受到人们的关注！

保持地域性、民族性与走向世界的问题，正是这样地摆在人们的面前。

1999 年，第 20 届世界建筑师大会，将“全球化与建筑的多元化”列为大会的重要议题之一，正是表现出对此问题的特别关注。

本书也正是对“全球化与建筑的多元化”这个议题讨论的一份回应。

本书作者是一位青年学者，而要驾驭如此广大的议题，实在是不容易的，这表明了作者的理论勇气。

本书将趋同与多元的现象，放回到建筑历史过程中去考察，去评价，这比较那种空泛的讨论，会更具说理性和可读性。书中不乏闪光的思想亮点。

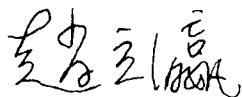
人们欲认识某种事物，由历史入手，是一种有效的途径。历史是公允的评判者。

趋同与多元并非当今时代特有的现象。它是一种历史现象，只是在不同的历史阶段表现有所不同而已。趋同与多元的原因是多方面的，故其表现也是多方面的。本书尤其着力于文化层面的分析，这也是建筑历史研究的难点所在。

建筑的国际化与本土化，建筑的趋同与多元，均存在其历史的必然性与合理性。我们并不能得出二者孰是孰非的绝然结论。

建筑与自然、建筑与文化、建筑与科技，历来是建筑学的重要命题，只是在今天，显得更为敏感而已！

建筑犹如历史的回音壁，响起的正是时代的回声！“全球化”既合于潮流，建筑要走向世界，也要多元化，这就是问题的结论。我们的关注，在于呼唤建筑师们对自然、对文化、对人本的更多的省察和尊重！



2004年8月

于西安建筑科技大学

目 录

序言

第一章 绪 论	1
第二章 早期建筑中的相似与差异	9
一、人类早期的文化特征及其对建筑的影响	10
二、早期建筑中的相似性	11
三、早期建筑中的差异性	18
小 结	20
第三章 多元的传统文化与建筑	23
一、客观环境与多元的建筑文化	24
二、文化观念与多元的建筑文化	27
三、客观环境、文化观念与建筑文化	31
小 结	34
第四章 中国传统建筑中的趋同与多元	37
第一节 独特的传统文化	38
一、认识的独特性：“协同进化”的自然观	38
二、表达的独特性：“以善为美”的美学观	41
三、接受的独特性：“趋利避害”的人生观	42
第二节 中国传统建筑的趋同性	44
一、追求人与自然的和谐关系	44
二、体现人与人的伦理秩序	49
第三节 中国传统建筑的多元性	52
一、建筑多元性的表现	52
二、佛教观念为传统建筑增添生机	57
三、道家思想为传统建筑注入活力	59
小 结	61
第五章 西方传统建筑中的趋同与多元	65
第一节 独特的传统文化	66
一、“天人相分”的思维方式	66

二、“以真为美”的审美取向	67
三、“追求真理”的人生目标	68
第二节 西方传统建筑的趋同性	69
一、建筑显示人类的最高技艺	70
二、科学完善的建筑体系	72
三、中世纪的国际式风格	75
第三节 西方传统建筑的多元性	78
一、民族的差异与建筑的多元	78
二、异域的影响与建筑的多元	82
小 结	86
第六章 当代建筑全球化中的多元性	89
第一节 全球化的历史进程	90
一、西方开始走向世界	90
二、西方中心主义达到高潮	91
三、民族意识的觉醒	93
第二节 初期的观察与对峙	95
一、相遇与碰撞	95
二、接受与抵抗	99
三、探索与创新	101
第三节 西方中心主义与建筑的趋同现象	103
一、科技的作用与建筑的趋同	103
二、现代主义理论与建筑的趋同	107
三、全球的共同利益与建筑的趋同	112
第四节 民族意识的觉醒与建筑的多元化	115
一、民族传统与建筑的多元	115
二、地域特点与建筑的多元	116
三、新的探索	117
小 结	123
第七章 对未来的几点思考	127
一、全球的共同目标和民族精神相结合	128
二、宏观思维 and 具体分析相结合	134
三、业主利益和建筑师的责任相结合	136
小 结	139
结束语	141
插图目录	143
参考文献	148
后记	151

第一章

绪 论

现在各个国家彼此之间已经处于这样一种人为的关系，以至于没有一个国家可以降低其内部的文化水平而又不致丧失它对于别的国家的威慑和影响……

——（德）伊曼努尔·康德《历史理性批判文集》

像 20 世纪前半期以前那样，以本国为中心的思考方式和行动方式已经不行了，在许多方面都必须从整个地球和全人类的立场进行思考和行动。

——（日）谢世辉《世界历史的变革》

世纪之交的人类面临着严重挑战,在诸多挑战中,全球化问题最为尖锐,也最令人瞩目。美国社会学家阿尔温·托夫勒(Alvin Toffler)在《未来的冲击》中称之为“人类史上的第二次大分野,其重要性只有从野蛮时期转化为文明时期的第一次历史转折才可以同它比拟”。因此他认为能否正确地认识和对待全球化问题,将直接关系到21世纪人类的命运。托夫勒的说法也许有些夸张,但不可否认,在当前社会面貌和人类观念大动荡和大变革的时代,人口流动性的不断加大,地域性的逐渐消失,人与自然的进一步疏离,使人类有种强烈的“失去控制”的感觉。那么人类的思想和生活中究竟有没有“秩序”?人类会不会走向大同世界?东西方之间会不会由于交流而走向趋同?各民族能否在保持自身文化的同时,与世界共同发展?这些问题都是引起世界关注的重要问题。事实上,全球化的问题不仅发生在政治、经济、社会等领域,而且在建筑领域也十分突出。随着21世纪的到来,国际间的交流日益频繁,任何国家想要闭关锁国都不可能,建筑如何发展的问题也显得十分重要。因此1999年国际建协第20届世界建筑师大会把“全球化和建筑发展的多元化”列为重要的议题之一,就是希望全球建筑师对这一问题进行更多的关注和研究,并深入探索保持传统和走向世界的合理途径。

在当代人类历史的大转折时期,危机与机遇并存。如果不能积极地投身于世界文化的洪流,就有被淘汰的危险。但是,只要抓住机遇,就可以迎头赶上。中国传统建筑曾以独特的形象在世界建筑中占有重要地位,而中国的当代建筑却失去了原有的光彩,而是在追随世界潮流,还没有形成自己明显的个性与风格,这就需要我们在积极钻研自己文化的基础上,把自己纳入世界文化之中。既不在“全球化”的浪潮中人云亦云,又不致在轰轰烈烈的世界改革浪潮中被人遗弃。德国哲学家康德(Immanuel Kant)说得好:“现在各个国家彼此之间已经处于这样一种人为的关系,以至于没有一个国家可以降低其内部的文化水平而又不致丧失它对于别的国家的威慑和影响……”^①本书对建筑趋同与多元的研究就是希望能对建筑的发展规律有所把握,不致在“全球化”的浪潮中迷失。

关于全球化的概念目前还没有一个统一的定义,常见的说法有两种。一是指人类的社会、经济、科技和文化等各个层面,突破彼此分割的多中心的状态,走向世界范围同步化和一体化的过程。或者是指全球性政治、经济、文化乃至思想,打破国际、民族、地域的限制,在高科技的支持下,更加深入和快速地传播、交流和融合的过程。这种说法由于强调了全球性趋同的方面,容易给人产生一种印象,即认为全球化就是世界性的趋同,是经济、文化等社会各个方面的一体化和同质化;另一种说法认为全球化是一个内容十分丰富的概念,“本质上是一个内在地充满矛盾的过程,它是一个矛盾的统一体:它包含有一体化的趋势,同时又包含分裂化的倾向;既有单一化,又有多样化;既是集中化,又是分散化;既是国际化,又是本土化”^②。这种说法强调全球化中包含着既对立又统一的两个方面。笔者认为,对全球化的这种认识更为客观和准确。如果不能明确全球化的这两个方面,就容易使我们在对待全球化的问题走上非此即彼的极端态度。比如在建筑领域,一些建筑师认为既然全球化不可避免,那么就应当不顾一切追随全球化,从而把传统文化当成全球化进程中的绊脚石;另一些建筑师则相反,注意到全球化

的负面效果,极力排斥,从而把传统当成对抗全球化的工具。为此,本书试把建筑全球化中两个辩证的因素加以区别,用趋同与多元这两个相互联系又相互对应的概念说明全球化的丰富内涵,这样也可以分别对这两个因素及其关系予以分析。

趋同是产生建筑的文化观念及其外在形式两方面都具有相似性的特征或趋势,从总体上给人一种同质同构的相似性印象。比如被称为现代建筑“国际式”的风格是在追求人类普遍原则的情况下产生的,不仅建筑产生的理论依据一致,而且形式上也有某种相似,是建筑趋同性的表现;那种追求新奇、怪异的商业性建筑,由于它们都是出于相似的广告性目的,并给人一种商业的同质性,也是趋同性的表现。

多元本是哲学上的名词,指各种学说或主义。建筑中借用多元的概念是指产生建筑的文化观念或设计理论等方面的不同特点,其建筑给人以丰富多彩的印象。比如建筑中的各种流派都产生于不同的建筑观念,而其表现形式也各不相同,是多元性的表现。

需要说明的是,首先,同一观念下产生的建筑并不意味着建筑的必然趋同性,比如在当前可持续发展的共同理想下,世界建筑师所探索的绿色建筑、节能建筑、乡土建筑等,它们虽然是在一致的观念下产生的,但由于它们基于不同的地域特点,建筑在形式上就显得多姿多彩,是一种多元的现象;其次,从某种意义上说,建筑发生、发展的过程其实就是建筑趋同与多元在一定程度上此消彼长的过程,趋同可以是人类经验的普及化,多元是人类不满足现状的继续求索,所以我们不能简单地得出趋同与多元孰是孰非的结论;再次,建筑的趋同与多元不仅是一种客观现象,同时也是一种主观感受,人口流动性的加强,宣传媒体的夸大等都能强化人们的主观感受;最后,趋同与多元的问题不仅存在于横向的对比中,即同一时期内不同地区之间,而且也存在于纵向的对比中,即在不同的时期内同一地区甚或不同地区建筑之间。

实际上,建筑全球化即建筑趋同和多元的问题是一个由来已久的问题。在人类的早期,由于某种相似的生存方式,一些建筑呈现出惊人的相似性,这种相似性就是一种趋同现象,只是这种现象不被当时的人们所注意罢了。而早期人类相异的生存环境,又使各地建筑迥然不同,世界建筑同时具有多元的特征;人类在适应环境的过程中,各地区各民族独立地形成了自己对世界的认识,并拥有了自己的传统文化和传统建筑,出现了以传统为主体的各不相同的建筑文化体系,建筑表现为鲜明的民族或地方特色,世界建筑呈现多元的景象。与此同时,基于人类基本需求的建筑的趋同性特征依然存在;随着科学技术的发展,频繁的国际交流正在填平着传统的差异性鸿沟。由于历史文化等原因,西方文化中心主义曾经盛行一时,使整个世界呈现出一种西方化倾向,世界建筑表现出明显的国际化趋势。因此一些人认为世界建筑必然走向大同,西方标准就是世界的惟一标准,西方模式就是世界的惟一模式;然而社会的进一步发展使各民族逐渐认识到,西方标准并不能完全适合于所有的地区和民族,西方模式并不是十全十美的,只有立足自身,不断进取,才能找到适合自己的现代化道路,世界建筑再次走上多元化的探索之路。

通过了解建筑趋同与多元产生的原因,可以使我们认识到不同的文化体系有着自己不同的发展轨迹,虽然通过交流可以相互促进和变化,但每一个民族和国家都有自己独

特的问题，人云亦云解决不了自己的问题。人类学家的研究也证明，人类在历史的进程中由于不同的选择，形成了诸文化间的差异，不同的文化有自己独特的发展模式，因此对待各种各样的文化现象，应当采取宽容的态度，对待自己的文化，既不妄自尊大也不妄自菲薄。

本书的叙述是以两条相互对应的线索为基础来说明建筑趋同与多元的问题，一条是建筑历史的线索，一条是文化的线索。

常见的历史研究方法是以先后继起的时间、事件为线索，这样有利于理清历史发展的脉络，给人一种清晰的印象。然而历史并不表现为简单的线性发展，有些事件或人物的发生是超越时间和历史的，比如有些建筑流派的盛行时期并不在其产生的年代，有些建筑师也并不荣耀于他的有生之年，所以仅仅借助于时间的关系恐怕不能充分说明建筑发展的内在规律。本书尝试结合心理历史学的研究方法：先从时间上进行大的划分，然后以问题而不再以时间为论述的方式，对各个问题进行深入分析，但对各个问题之中的观点、潮流又尽可能按时间顺序来论述，以求展现各论题的发展趋势，这样就形成以时序为经、以问题为纬的论述方法。文化的线索则贯穿于历史的线索之中。

由于本书主要以问题而不是以时间顺序为研究的主线，所以在书中可以看到不同时代的建筑师可能会由于某种思想的一致性而被并列，某个时代的建筑也可能被分成几个方面，放在不同的章节中，而对一个具体的建筑，书中并不全面表述它的总体特征，详细分析它的来龙去脉，而只是用来说明一个特定的问题，所以可能只强调它某一方面的特征。这种叙述方法作为一种尝试，不是为了避重就轻，而是希望能对主要问题的叙述更加清晰和突出。

为了从整体宏观上把握建筑发展的脉络，找到建筑趋同与多元在历史过程中的内在逻辑性，就必须撇开各个时期非本质的方面而集中于典型特征。为此，本书用理想分类法对纷繁复杂的建筑历史现象进行分析，即对无数变量予以概括、整理，并根据研究内容的特点，把漫长久远的建筑历史分为三个典型时期：人类的早期，传统时期和当代时期。人类早期的时间划定为公元前5世纪之前的一段漫长时期。公元前5世纪被认为是人类从原始文化进入古典文化的一个重要历史分野，是传统文化形成的重要时期^①；传统时期的时间界定是从公元前5世纪到1492年哥伦布抵达圣萨尔瓦多，西方开始面向世界；对于当代时期的界定，本书没有按照通常的历史分期，而是从全球化的角度，确定为从1492年至今的一段时期。在这一时期中又分为三个阶段，第一阶段是从1492年至1840年，西方开始走向世界，中西方建筑相互影响^②。第二阶段从1840年至两次世界大战爆发，西方中心主义达到高潮，西方的潮流就是世界的潮流，形成建筑的国际式风格。第三阶段是二战结束至今，各民族的民族意识增强，世界建筑朝着多元化的方向发展。笔者认为，这样的划分有利于抓住问题的关节点，使论题的展开更清晰、明确。

对于东西方建筑与文化的界定，书中从历史文化的角度把在世界文明史上，有着比较广泛而深远影响的文化体系，大致分为四种：一种是基于环地中海地区的古代埃及、古代希伯来以及古代希腊与罗马文化基础之上的犹太—基督教文化体系，即西方文化，在当代的分析中，西方也包括继承并发展了西方文化的当代美国文化；一种是基于古代

西亚文化基础上，并受到希腊—罗马文化影响的犹太—伊斯兰文化体系；一种是基于南亚次大陆文化基础上的佛教—印度教文化体系；另一种是基于古代东土华夏及西域文化基础上的儒教—道教—佛教文化体系，即中国文化。

本书研究的范围主要限定在中西建筑的分析与对比上，当分别对中国和西方两个文化体系进行分析时，行文中注意尽量对应叙述，以便相互对照。需要说明的是，第一，书中对早期的建筑与当代建筑的叙述是用全球性视角进行的。这是因为，在人类的早期，各文化体系都还没有形成和成熟，对文化体系的分类是不可能的，所以用全球性的视角是符合历史的实际情况并且也有利于对早期建筑进行整体把握。而在当代，由于现代科学技术的发展，“像 20 世纪前半期以前那样，以本国为中心的思考方式和行动方式已经不行了，在许多方面都必须从整个地球和全人类的立场进行思考和行动”^⑤。因此，如果仍坚持对某一文化体系进行孤立的研究，就难免片面而导致不准确的结论，所以本书也是用全球性的视角。对于传统建筑部分，本书则分别对中西传统文化和建筑进行分析，因为各传统文化和传统建筑的形成是相对独立的，尽管当时也有不同程度的交流发生，但这种交流还不足以对传统文化和建筑造成实质性影响。第二，在当代部分即第六章中，本书以西方建筑的发展为主要分析对象，这是由当代建筑发展的实际情况决定的，因为事实上当前西方建筑仍然是左右世界建筑发展的主要因素，西方的潮流几乎就是世界的潮流，因此在谈到当代的建筑时，以西方建筑的发展为主要分析对象就能把握世界建筑发展的脉络，这是容易理解的。第三，在第七章对当代建筑的思考中，主要是针对中国建筑创作中存在的问题，提出一些建议和思考，是以中国的建筑文化传统和历史沿革为依据的。

笔者认为，中西文化并不具有严格意义的对应关系，中西文化和建筑的比较本身不具有完全的对等性。因为中国自秦始皇统一以来，虽然有過短暂的分裂，几千年来总体上是一个步调一致的整体。尽管也有外来影响，但由于中国处于相对隔绝的地理位置，西南和西面是世界上最高的山脉，东面是浩瀚的太平洋，西北和北面则为广袤的沙漠和大草原，万里长城作为又一重坚固的屏障，使古代中国相对独立地形成和发展着自己的文化，其发展的脉络显得相对简单并具有一贯性。而西方的情况却不同，尽管他们有着共同的文化土壤和宗教信仰，但分裂多于统一，却又在不断的纷争中彼此联系，相互影响，一个地区的崛起可能会带来一个新的潮流，而各民族和地区又有着自己的传统文化和发展轨迹，这就形成西方世界错综复杂的关系。如果我们取出西方各国中的一个与中国相比较，就容易忽视西方各国间的紧密关系；如果我们以整个西方与中国相对应研究，就难以对西方各民族和地区的文化特性作深入分析。本书采取后一种对应比较的方法，主要的原因是那样有利于对建筑趋同与多元的宏观把握，避免中西建筑直接进行一一对应比较，而是按照各自的发展轨迹进行推延，这样就不会产生在不同底盘下孰优孰劣的生硬比较，而能更客观地认识中国文化与其他文化的异同，取长补短，寻求自己的发展之路。

以下就新涉及的主要概念作一说明：

关于文化的概念，国内外尚无公认的定义，据资料统计，文化的定义有上百种之

多。一般来说,最广义的理解,是把文化定义为人类创造的物质文明和精神文明的总和,有的学者认为,这就使文化成了无所不包的概念,失去了它作为具体事物的特殊性,模糊了它的特质。而作最狭义的理解,如指以文艺为主的文化,则又失去了它本来具有的一般性。庞朴先生则将文化划分为“物质的——制度的——心理的”三个层面,其中,“文化的物质层面,是最表层的;而审美趣味、价值观念、道德规范、宗教信仰、思维方式等,属于最深层;介于两者之间的,是种种制度和理论体系。”^⑥这样对文化的定义就更为明确了。为了论述的方便和突出重点,书中采用李宗桂先生的观点,即从观念形态的角度来定义文化,即是说,文化是代表一定民族特点的,反映其理论思维水平的精神面貌、心理状态、思维方式和价值取向等精神成果的总和^⑦。这样就避免了在展开过程中面面俱到的繁琐,而侧重于对文化观念方面的分析。在各章的小结中,也借用庞朴先生关于文化三层面的观点,对各时期的特点作一具体的分析,以避免论述中对文化观念的过于偏重。

关于传统的概念。最初在罗马法中,传统指转换私人财产所有权的一种方式。后来人们把它表达为“古已有之”,世代相传的东西。具体地说,传统是历经延传而持久存在或反复出现的东西。美国传统问题研究权威、社会学家希尔斯(Edward Shils)认为,“几乎任何实质性内容都能成为传统。人类所成就的所有精神范型、所有的信仰或思维范型,所有已形成的社会关系范型、所有的技术惯例以及所有的物质制品或自然物质,在延传过程中,都可以成为延传对象,成为传统”^⑧。因此,传统不是一个固定的概念而是一个动态的过程,是不断发展和变化的。

关于自律性和他律性的概念,所谓自律是指事物自在自为的一面,以自身的内在本质作为价值判断的根据的特性;所谓他律是指事物他在他为的一面,以自身之外的价值标准为根据的特性。

关于原始宗教和宗教的概念,原始宗教一般是指原始氏族的宗教,是原始居民在同自然的斗争中形成的对于山川河流等自然物或对某种臆想的神灵、灵魂等的崇拜。为方便叙述,书中原始宗教的概念在此基础上加以扩大,包括原始的巫术、礼仪等祭祀活动和宗教性观念等。宗教是一个颇多争论的概念,主要是指人对于超越人类认识的某种力量的信仰,本书中的宗教特指世界文化体系中有相当影响力的几大宗教,比如基督教、佛教、伊斯兰教等宗教。

关于民族的概念,引用《斯大林全集》中的定义,即“民族是人们在历史上形成的一个有共同语言、共同地域、共同经济生活以及表现于共同文化上的共同心理素质的稳定的共同体”。

关于自我意识和民族意识的概念,根据心理学的定义,所谓自我意识就是人对自身以及对自己同客观世界的关系的意识。从文化的角度来说,在没有对比的情况下,对自身的认识是以自我为中心的,还谈不上自我意识,而当不同的文化相冲突和融合时,人们才会看到自己处于一个什么样的境地,并且感受到相应的危机感及发展愿望,对自身有了新的发现与认识,这就是自我意识。如果一种文化是以民族为载体的,那么这种自我意识就表现为民族意识。实践证明,文化之间的冲突越激烈,民族意识也越强烈。

【注 释】

- ① 张雄.《历史转折论》.第191页.上海社会科学院出版社,1994年4月
- ② 俞可平.“全球化的二律背反”第21页.《全球化的悖论》.中央编译出版社,1998年11月
- ③ 据雅斯贝尔斯所说:“以公元前500年为中心——从公元前800年到公元前200年——人类精神的基础同时地或独立地在中国、印度、波斯、巴勒斯坦和希腊开始奠定。而且直到今天人类仍然依附在这种基础上。”雅斯贝尔斯把这一极其重要的时期称之为“轴心时代”,视为古典文化的成熟时期。参见周宪《中国当代审美文化研究》.第28页.北京大学出版社,1997年11月
- ④ 实际上,1492年是人类历史的一个转折点,哥伦布抵达圣萨尔瓦多,开始了西方对外扩张的历史,标志着世界历史进入全球性发展阶段。但直到1840年鸦片战争,西方在世界的霸权地位才确立起来。建筑才表现出一种全球西方化趋势,所以本书把这一时期划定为传统时期和当代的界限。
- ⑤ 同本章注释[1].第186页
- ⑥ 转引自李宗桂.《中国文化概论》.第7页.中山大学出版社,1988年10月
- ⑦ 同上
- ⑧ 同本章注释[1].第167页.



第二章

早期建筑中的 相似与差异

起源的



实际上原始人并不存在，只有手段与方法是原始的。人的概念是永恒的，从一开始就起着作用。

——（法）勒·柯布西耶

作为一个整体的人类文化，可以被称作人不断解放自身的历程。

——（德）恩斯特·卡西尔



一、人类早期的文化特征及其对建筑的影响

据社会学家认为,人类早期的文化特征表现为高度的整合性和功利性特征,即社会生活的各方面共同服务于原始宗教的目的性,以及人类行为的实用性和便利性特征。^①早期文化的整合性特征决定了建筑的相似性方面,而功利性特征则决定了建筑的地域性差别,使各地建筑丰富多样。

在早期的社会中,各民族和地区之间相对隔绝,文化之间的差异性是很容易理解的,然而在大量的考古发掘和整理中,人们惊异地发现,在远古时期,实际存在着全球文化的相似性和趋同性。这种相似性是如何产生的呢?学术界主要有两种不同的观点:一种是所谓“世界文化一源说”,认为许多重要的文化模式只有一个真正的发源地,可能是埃及、巴比伦抑或印度,经过长期的文化交流和传播,尽管由于客观环境的不同,各民族或地区文化有所改变,但仍保留着一些基本的特征。笔者认为这种说法过分夸大了文化传播的作用。的确,在古代社会中,缓慢的文化传播是存在的,但据拉兹洛(E·Laszlo)考证,“旧石器时代最原始的工具制造技能从非洲扩散到欧洲和亚洲大约经过一百万年”^②。如果真是这样,最简单的技艺传播都要经历一百万年,那么所谓的传播就毫无意义,所以“文化趋同并非仅仅是传播的作用,物质性的约束有时可能比传播更重要……环境和人的本性对事物的可能性施加了相当大的限制。例如,装饰品只能从耳朵或鼻子上挂下来,纤维只能通过搓捻来纺织,斧头只能装在柄上等等”^③。因此笔者认为“基本观念理论”(The Theory of Elemental Ideas)更具说服力,这种理论认为人类文化的相似性主要是由于人类的基本观念存在一致性,文化上的一致性也就是人的观念和这种观念所表现出来的行为在同一意向下的继续;19世纪发展起来的“心理统一体”(Psychic unity)原则也支持这种观点,认为所有人类都具有一种共同的心理特征,既然地球和人类都只有一个,东方和西方就不能把人性分裂成彼此不同的两半;德国人类学家阿道夫·巴斯蒂安(Adolf Bastian)也认为人类精神具有普遍一致性,因此不同的文化总会呈现出许多共同点,只是由于地理环境的不同,在普遍性中才会出现差异。

世界各地都具有相似的原始巫术和宗教,恐怕就是在这种共同的心理支持下产生的。可以想像,生存是早期人类面临的最大问题,他们需要做出最大努力去适应环境,保护生命,防御一切可能的灾难发生,所以祈求安全地生存下去恐怕是人类共同的也是最基本和最迫切的愿望。但在人类生产能力极其低下的情况下,他所能凭借的最好防御工具不是他的体力,也不是他的工具,而是他的心灵:是他对神灵无比虔诚的心,以及表达这种虔诚之心所举行的各种敬神仪式。于是他们在反复的实践中揣摩神的旨意,验证自己的行为,并自觉地进行自我约束,从而形成一套相对规范的行为模式,以期通过这些行为模式的重复达到预期的结果或期望奇迹出现。正如英国哲学家伯特兰·罗素(Bertrand Russell)所说:“巫术是一种尝试,它试图按照严格操作的仪式获取某种特定的结果,它的出发点是对于因果关系原则的认同,认为一旦给出同样的前提条件,就会出现同样的结果。因而巫术可以说是原始的科学。另一方面,宗教与此相反,它企图得到违背或不符合规则序列的结果,它只在出现奇迹时才起作用,其中包含着对因果关